

DI-6101 Binäre Eing. 2x8,110/220VDC

GC6-101-E

DI-6101 Binary Input 2x8,110/220VDC

6MF11130GB010AF0

Funktionsprüfungen - Functional testing

Prüfung - Test: Funktion - Functional test

Datum - Date: 06-11-2002

Norm - Norm: ---:

Protokoll - Protocol: 6SYS-S00_03

Elektrische Sicherheit / Isolation - Electrical safety / Isolation

Prüfung - Test: Isol. Wechselspg. - Dielectric test

Datum - Date: 21-10-2002

Norm - Norm: IEC 60255-5:2000

Protokoll - Protocol: 6101AS55_00

Prüfung - Test: Isol. Stoßspg. - Impulse voltage test

Datum - Date: 21-10-2002

Norm - Norm: IEC 60255-5:2000

Protokoll - Protocol: 6101AS55_00

Elektromagnetische Verträglichkeit - Electromagnetic compatibility

Prüfung - Test: Störfeldstärke - Emission

Datum - Date: 31-10-2002

Norm - Norm: CISPR 22:1997

Protokoll - Protocol: 6101AS22_00

Prüfung - Test: Imm. ESD - ESD immunity

Datum - Date: 07-11-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-2:1995

Protokoll - Protocol: 6101AS02_00

Prüfung - Test: Imm. HF-Feld - EM field immunity

Datum - Date: 04-09-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-3:2002

Protokoll - Protocol: 6SYS-S03_00

Prüfung - Test: Imm. GSM-Feld - GSM field immunity

Datum - Date: 25-02-2003

Norm - Norm: ENV 50204:1995

Protokoll - Protocol: 6SYS-S03_00

Prüfung - Test: Imm. Burst - Burst immunity

Datum - Date: 06-11-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-4:1995

Protokoll - Protocol: 6101AS04_00

Prüfung - Test: Imm. Burst - Burst immunity

Datum - Date: 06-11-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-4:1995

Protokoll - Protocol: 6101AS04_00

Prüfung - Test: Imm. Surge 1,2/50 - Surge imm. 1,2/50µs

Datum - Date: 26-10-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-5:1995

Protokoll - Protocol: 6101AS05_00

Prüfung - Test: Imm. HF induziert - Cond. dist. immunity

Datum - Date: 26-10-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-6:1996

Protokoll - Protocol: 6101AS06_00

Prüfung - Test: Imm. Magnetfeld 50Hz - HF 50Hz immunity

Datum - Date: 28-10-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-8:1993

Protokoll - Protocol: 6101AS08_00

Prüfung - Test: Imm. Magnetfeld Puls - Magn. pulse immunity

Datum - Date: 29-10-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-9:1993

Protokoll - Protocol: 6101AS09_00

Prüfung - Test: Imm. 1MHz gedämpft - Oscillatory waves

Datum - Date: 29-10-2002

Norm - Norm: IEC 61000-4-12:1995

Protokoll - Protocol: 6101AS12_00

Umweltprüfungen - Environmental testing

Prüfung - Test: Klima - Climatic test

Datum - Date: 06-11-2002

Norm - Norm: IEC 60068-2-x:

Protokoll - Protocol: 6SYS-S00_03

Siemens AG Österreich

Power Distribution
Energy Automation Development
E A D TC2

Wien - Vienna, 14-01-2009

Page 1 of 2

Prüfer - Tested by:

Geprüft - Reviewed by:

Name / Unterschrift - Signature

Name / Unterschrift - Signature

DI-6101 Binäre Eing. 2x8,110/220VDC

GC6-101-E

DI-6101 Binary Input 2x8,110/220VDC

6MF11130GB010AF0

Der Prüfgegenstand hat die Prüfungen bestanden. Nach Abschluss der Prüfungen waren die Eigenschaften unverändert und der Prüfgegenstand voll funktionsfähig.

The equipment has successfully passed the type test. The equipment did not show any changes and was fully in order subsequent to these tests.

Siemens AG Österreich

Power Distribution
Energy Automation Development
E A D TC2

Wien - Vienna, 14-01-2009

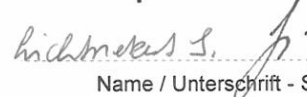
Page 2 of 2

Prüfer - Tested by:




Name / Unterschrift - Signature

Geprüft - Reviewed by:



Name / Unterschrift - Signature

Abteilung: Quality Systems	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: G. Seidl 7.11.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität	Protokoll-Nr.: 6101AS02_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS02_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 14.11.2002	
		Produkt: DI-6101	Blatt: 1

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

IEC 61000-4-2 (1995-01)	Electromagnetic compatibility (EMC)
+ A1 (1998-01)	Part 4-2: Testing and measurement techniques -
+ A2 (2000-11)	Electrostatic discharge immunity test - Basic EMC publication (= EN 61000-4-2/1995 + A1/1998 + A2/2001 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 4-2: Prüf- und Meßverfahren - Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität - EMV-Grundnorm)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von $\pm 6\text{kV}$ Kontaktentladung und $\pm 8\text{kV}$ Luftentladung **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 6.11.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störungen/Burst Produkt: DI 6101	Protokoll-Nr.: 6101AS04_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS04_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 14.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 9

1 Anforderungen und angewandte Norm

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:


IEC 61000-4-4 (1995-01)	Electromagnetic compatibility (EMC)
+ A1 (2000-11)	Part 4-4: Testing and measuring techniques -
+ A2 (2001-07)	Electrical fast transient/burst immunity test,
	Basic EMC publication
	(= EN 61000-4-4/1995 + A1/2001 + A2/2001
	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
	Teil 4-4: Prüf- und Meßverfahren -
	Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente
	elektrische Störgrößen/Burst - EMV-Grundnorm)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von $\pm 2\text{kV}$ **bestanden**.

Anmerkung:

Die Prüfung wurde auch mit einer Störspannung von $\pm 4\text{ kV}$ bestanden.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 26.10.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen Stoßspannungen 1,2/50µs-Impulse	Protokoll-Nr.: 6101AS05_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS05_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 15.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 7
	Produkt: DI 6101		

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:


GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

IEC 61000-4-5 (1995-02) Electromagnetic compatibility (EMC)
+ A1 (2000-11) Part 4-5: Testing and measurement techniques -
Surge immunity test
(= EN 61000-4-5/1995 + A1/2001
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4-5: Prüf- und Meßverfahren -
Störfestigkeit gegen Stoßspannungen)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen Stoßspannungen gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von $\pm 2\text{kV}$ COMMON und $\pm 2\text{kV}$ NORMAL **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 26.10.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch HF-Felder	Protokoll-Nr.: 6101AS06_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS06_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 18.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 7
	Produkt: DI 6101		

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW


Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

**IEC 61000-4-6 (1996-03)
+ A1 (2000-11)**

Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 4: Testing and measurement techniques
Section 6: Immunity to conducted disturbances, induced by
radio-frequency fields
(= EN 61000-4-6/1996
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4: Prüf- und Meßverfahren
Hauptabschn. 6: Störfestigkeit gegen leitungsgeführte
Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Prüfung der Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder, gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von 10V **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 28.10.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen	Protokoll-Nr.: 6101AS08_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS08_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 19.11.2002	
		Produkt: DI-6101	Blatt: 1

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:


GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

IEC 61000-4-8 (1993-06) + A1 (2000-11)	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 4-8: Testing and measurement techniques - Power frequency magnetic field immunity test - Basic EMC publication (= EN 61000-4-8/1993 + A1/2001 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 4-8: Prüf- und Meßverfahren - Störfestigkeitsprüfung gegen Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen - EMV-Grundnorm)
---	---

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Störfestigkeitsprüfung gegen Magnetfelder mit energietechnischen Frequenzen gemäß Prüfanforderung mit einer Feldstärke von 100 A/m Dauer und 1000 A/m Kurzzeit **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 28.10.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen impulsförmige Magnetfelder	Protokoll-Nr.: 6101AS09_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS09_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 19.11.2002	
		Produkt: DI-6101	Blatt: 1

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

IEC 61000-4-9 (1993-06) Electromagnetic compatibility (EMC)
+ A1 (2000-11) Part 4-9: Testing and measurement techniques -
Pulse magnetic field immunity test
(= EN 61000-4-9/1993 + A1/2001
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4-9: Prüf- und Meßverfahren -
Störfestigkeitsprüfung gegen impulsförmige Magnetfelder –
EMV-Grundnorm)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Störfestigkeitsprüfung gegen impulsförmige Magnetfelder mit einer Feldstärke von 1000 A/m **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 29.10.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Störfestigkeit gegen oszillierende Schwingungen	Protokoll-Nr.: 6101AS12_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS12_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 19.11.2002	
		• Produkt: DI 6101	Blatt: 1

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

IEC 60255-22-1 (1988)

Electrical relays
Part 22: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment; 1 MHz burst disturbance tests (= DIN IEC 60255 Teil 22-1/1991
Elektrische Relais
Teil 22: Prüfungen der elektrischen Störfestigkeit von Meßrelais und Schutzeinrichtungen;
Prüfung mit 1-MHz-Störgrößen)

**IEC 61000-4-12 (1995-05)
+ A1 (2000-11)**

Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 4-12: Testing and measurement techniques - Oscillatory waves immunity test - Basic EMC Publication (= EN 61000-4-12/1995 + A1/2001
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4-12: Prüf- und Meßverfahren - Störfestigkeitsprüfung gegen oszillierende Schwingungen - EMV-Grundnorm)


2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Störfestigkeitsprüfung gegen oszillierende Schwingungen gemäß Prüfanforderung mit einer Störspannung von $\pm 2,5\text{kV}$ COMMON und $\pm 1\text{kV}$ NORMAL **bestanden**.

Anmerkung:

Die Prüfung wurde auch mit einer Störspannung von $\pm 2,5\text{kV}$ NORMAL bestanden.

according to: DI-6103

<ul style="list-style-type: none"> Abteilung: HW DC 	PRÜFPROTOKOLL		
<ul style="list-style-type: none"> Prüfer/Datum: Seidl G. 31.10.2002 	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Funkstörfeldstärke Produkt: DI-6101	Protokoll-Nr.: 6101AS22_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS22_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 22.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 10

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:


GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

CISPR 22 (1997-11) mod. Information technology equipment -
+ AMD 1 (2000-08) Radio disturbance characteristics -
 Limits and methods of measurement
 (= EN 55022/1998 + A1/2000
 Einrichtungen der Informationstechnik –
 Funkstöreigenschaften - Grenzwerte und Meßverfahren)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Prüfung der Funkstörfeldstärke (Klasse A) gemäß Prüfanforderung **bestanden**.

Abteilung: HW DC	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: Seidl G. 21.10.2002	Betrifft: TYPPRÜFUNG Isolationsprüfung mit Wechsel- und Stoßspannung	Protokoll-Nr.: 6101AS55_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6101AS55_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 22.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 5
	Produkt: DI 6101		

1 Anforderungen und angewandte Norm

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04 TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:


IEC 60255-5 (2000-12) Electrical relays -
Part 5: Insulation coordination for measuring relays and protection
equipment; Requirements and tests
(= EN 60255-5/2001-04
Elektrische Relais -
Teil 5: Isolationskoordination für Messrelais und Schutzeinrichtungen;
Anforderungen und Prüfungen)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppe **DI-6101** hat die Isolationsprüfungen gemäß Prüfanforderung

- a) mit Wechselspannung mit einer Prüfspannung von $3 \text{ kV}_{\text{eff}}$
- b) mit Stoßspannung mit einer Prüfspannung von $\pm 2,5 \text{ kV}_s$

bestanden.

Abteilung: QS	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: F. Reitgruber 06.11.2002	Betrifft: TYPPRÜFUNG Funktion und Temperatur Produkte: PS-6620, DI-6100, DI-6101	Protokoll-Nr.: 6SYS-S00_03	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer 14.06.2003		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6sys-S00_03.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 12.11.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 11

1 Prüfanforderung

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-2.03
GC6-620--.xx/42-2.03
GC6-100-A.xx/42-1.00


TM1703 Allgemeine Funktionsspezifikation für Klemmenmodule
Funktionsspezifikation PS-6620 (Entwurf vor Ausgabe)
Funktionsspezifikation DI-610x "-A" (Entwurf vor Ausgabe)

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppen:

PS-6620
DI-6100
DI-6101

haben die Typprüfung der Funktion und die Temperaturprüfung gemäß Prüfanforderung **bestanden**.

Abteilung: Quality Systems	PRÜFPROTOKOLL		
Prüfer/Datum: F. Reitgruber 04.09.2002	Betrifft: EMV-TYPPRÜFUNG Funkstörfestigkeit	Protokoll-Nr.: 6SYS-S03_00	
Freigabe/Datum: F. Faulhammer 21.02.2003		Konto-/Anforderungs-Nr.: E055Y	
File: 6sys-S03_00.doc		Ort / Ausgabedatum: Wien, 05.09.2002	
		Blatt: 1	Blätter: 10
	Produkte: CP-6020, CM-6830, PS-6620, PE-6400, AI-6300, AO-6380, TE-6420, DI-6100, DO-6200, TE-6450, AI-6310, DI-6101, DO-6212		

1 Anforderungen und angewandte Normen

Prüfanforderung gemäß:

GC6-xxx--.xx/42-3.04

TM1703 Allg. Funktionsspezifikation für Klemmenmodule –HW

Prüfaufbau und Prüfdurchführung gemäß Prüfnorm:

EN 61000-4-3 (2002-04)

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Teil 4-3: Prüf- und Messverfahren -
Prüfung der Störfestigkeit gegen hochfrequente
elektromagnetische Felder)
(= IEC 61000-4-3/2002-03
Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 4-3: Testing and measurement techniques -
Radiated, radio-frequency, electromagnetic field
immunity test)

ENV 50204 (1995-03)

Abgestrahlte elektromagnetische Felder von Digital-
Funktelefonen - Funkstörfestigkeitsprüfung

2 Zusammenfassung des Prüfergebnisses

Die Baugruppen:

**CP-6020, CM-6830, PS-6620, PE-6400,
AI-6300, AO-6380, TE-6420, DI-6100, DO-6200,
TE-6450, AI-6310, DI-6101, DO-6212**

haben die Funkstörfestigkeitsprüfung gemäß Prüfanforderung mit einer Störfeldstärke von 10 V/m
bestanden.